



**EUROPOS SAJUNGOS
TARYBA**

**Briuselis, 2013 m. rugsėjo 9 d. (10.10)
(OR. en)**

**13444/1/13
REV 1**

**PUBLIC 64
INF 153**

PRANEŠIMAS

Dalykas: MĖNESINĖ TARYBOS AKTŲ SUVESTINĖ. 2013 M. GEGUŽĖS MĖN.

Šiame dokumente pateikiamas 2013m. GEGUŽĖS MĖN. Tarybos priimtų aktų sąrašas ^{1 2}.

Jame nurodyta informacija apie teisėkūros procedūra priimamų aktų priėmimą, visų pirma:

- priėmimo data;
- atitinkamas Tarybos posėdis;
- priimto dokumento numeris;
- nuoroda į Oficialųjį leidinį;
- taikytos balsavimo taisyklės, balsavimo rezultatai ir atitinkamais atvejais balsavimo paaiškinimai bei Tarybos posėdžių protokoluose paskelbti pareiškimai.

¹ Išskyrus tam tikrus ribotos taikymo srities aktus, pvz., procedūrinius sprendimus, aktus dėl paskyrimo, tarptautiniais susitarimais įsteigtų organų sprendimus, konkrečius sprendimus dėl biudžeto ir t. t.

² Įprasta teisėkūros procedūra priimtų aktų atveju gali skirtis Tarybos posėdžio, kuriame priimtas atitinkamas aktas, data ir faktinė to akto data, kadangi įprasta teisėkūros procedūra priimami aktai laikomi priimtais tik tuomet, kai juos pasirašo Tarybos pirmininkas ir Europos Parlamento pirmininkas bei abiejų institucijų generaliniai sekretoriai.

Šiame dokumente taip pat pateikiama su ne teisėkūros procedūra priimtų aktų priėmimu susijusi informacija, kurią Taryba nusprendė paskelbti viešai.

Šis dokumentas taip pat pateikiamas Tarybos interneto svetainėje:

<http://www.consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts?lang=lt>

Suvestinėje išvardytus dokumentus galima rasti Tarybos dokumentų viešame registre:

<http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register?lang=lt>

Pažymėtina, kad šis dokumentas pateikiamas tik informavimo tikslais – tik Tarybos posėdžių protokolai yra autentiški. Jie pateikiami Tarybos interneto svetainėje:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes?lang=lt>

**INFORMACIJA APIE AKTUS, KURIUOS TARYBA PRIĖMĖ
2013 M. GEGUŽĖS MĖN.**

2013 m. gegužės 2 d. baigta rašytinė procedūra

NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI

AKTAS

DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI

2013 m. gegužės 2 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 401/2013 dėl ribojamųjų priemonių Myanmarui / Birmai, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 194/2008
OL L 121, 2012 5 3, p. 1–7

9000/13

2013 m. gegužės 6 d. baigta rašytinė procedūra

NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI

AKTAS

DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI

Tarybos deklaracija, kuria nustatomos gairės dėl 1981 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimo, kuriuo nustatoma trišalė konsultavimosi procedūra dėl santykių su darbuotojais, aiškinimo ir taikymo

8696/13

2013 m. gegužės 13 d. baigta rašytinė procedūra

NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI

AKTAS

DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI

2013 m. gegužės 13 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 431/2013, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 147/2003 dėl tam tikrų ribojančių priemonių Somaliui
OL L 129, 2013 5 14, p. 12–14

9021/13

2013 m. gegužės 13 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 432/2013 kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 356/2010, kuriuo, atsižvelgiant į padėtį Somalyje, nustatomos tam tikros specialios ribojamosios priemonės tam tikriems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams arba įstaigoms
OL L 129, 2013 5 14, p. 15–16

9022/13

2013 m. gegužės 13–14 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (ŽEMĖS ŪKIS IR ŽUVININKYSTĖ) 3237-as posėdis

TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI

AKTAS	DOKUMENTAS	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
2013 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 526/2013 dėl Europos Sąjungos tinklų ir informacijos apsaugos agentūros (ENISA), kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 460/2004 OL L 165, 2013 6 18, p. 41–58	PE-CONS 4/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
2013 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/14/ES, kuria iš dalies keičiamos Direktyva 2003/41/EB dėl įstaigų, atsakingų už profesinių pensijų skyrimą, veiklos ir priežiūros, Direktyva 2009/65/EB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjektais (KIPVPS), derinimo ir Direktyva 2011/61/ES dėl alternatyvaus investavimo fondų valdytojų, kiek tai susiję su per dideliu kliovimusi kredito reitingais (Tekstas svarbus EEE) OL L 145, 2013 5 31, p. 1–3	PE-CONS 69/12	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
2013 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 462/2013, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1060/2009 dėl kredito reitingų agentūrų (Tekstas svarbus EEE) OL L 146, 2013 5 31, p. 1–33	PE-CONS 70/12	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
2013 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 527/2013, kuriuo dėl tam tikrų šalių išbraukimo iš derybas baigusiu regionų ar valstybių sąrašo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1528/2007 OL L 165, 2013 6 18, p. 59–61	PE-CONS 13/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“

2013 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 472/2013 dėl euro zonos valstybių narių, kurios turi didelių finansinio stabilumo sunkumų arba kurioms tokie sunkumai gresia, ekonominės ir biudžeto priežiūros griežtinimo OL L 140, 2013 5 27, p. 1–10	PE-CONS 5/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
2013 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 473/2013 dėl euro zonos valstybių narių biudžeto planų projektų stebėsenos bei vertinimo ir perviršinio deficito padėties ištaisymo užtikrinimo bendrųjų nuostatų OL L 140, 2013 5 27, p. 11–23	PE-CONS 6/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“
PAREIŠKIMAI dėl reglamentų 472/2013 ir 473/2013			
<p>Jungtinės Karalystės pareiškimas</p> <p>Jungtinė Karalystė pakartojo aiškiai suprantanti, kad 2012 m. rugsėjo 27 d. įsigaliojus Sutarčiais dėl Europos stabilumo mechanizmo (ESM) jokių naujų įpareigojimų pagal Europos finansinės padėties stabilizavimo priemonę (EFSM) nebus nustatyta, ir priminė 2011 m. kovo 25 d. Europos Vadovų Tarybos sprendime išdėstytą nuostatą, pagal kurią atsižvelgiant į tai, kad ESM yra skirtas euro zonos kaip visumos finansiniam stabilumui apsaugoti, SESV 122 straipsnio 2 dalis tokiais tikslais nebebus reikalinga. Todėl valstybių ar vyriausybės vadovai susitarė, kad ji neturėtų būti naudojama tokiais tikslais.</p>			

Europos Komisijos pareiškimas

Komisija, kai tik bus priimti jos pasiūlyti teisėkūros procedūra priimami aktai dėl dviejų dokumentų rinkinio, artimiausiu laikotarpiu ketina imtis veiksmų, kad būtų sukurta stipri ir veiksminga ekonominė ir pinigų sąjunga, kaip numatyta projekte. Trumpojo laikotarpio (6–12 mėnesių) veiksmus sudarys tokie veiksmai:

- Stiprios ir veiksmingos ekonominės ir pinigų sąjungos projekte Komisija nurodė, kad vidutinės trukmės laikotarpiu taikant tam tikras griežtas sąlygas stiprios ir veiksmingos EPS elementai galėtų būti skolos grąžinimo fondas ir euro vekseliai. Pagrindinis principas būtų toks, kad bet kokie veiksmai siekiant didesnio rizikos pasidalijimo turi būti vykdomi drauge griežtinant fiskalinę drausmę ir didinant integraciją. Reikiama didesnė finansų reguliavimo, fiskalinės ir ekonominės politikos ir atitinkamų priemonių integracija turi būti įgyvendinama kartu su atitinkama politine integracija, kuria užtikrinamas demokratinis teisėtumas ir atskaitomybė.

Komisija įsteigs ekspertų grupę, kad išsamiau išnagrinėtų dalinio valstybių narių vykdomos skolos vertybinių popierių emisijos pakeitimo bendra emisija – tai būtų skolos grąžinimo fondas ir euro vekseliai – galimą naudą, riziką, reikalavimus ir kliūtis. Grupės užduotis bus atidžiai įvertinti, kokios galėtų būti su tuo susijusios teisinės nuostatos, finansinė struktūra ir kokios papildomos ekonominės ir biudžeto sistemos reikėtų.

Svarbiausias klausimas, kurį reikės apsvarstyti, bus demokratinė atskaitomybė.

Grupė atsižvelgs į vykdomą Europos ekonomikos ir biudžeto valdymo reformą ir įvertins pridėtinę tokių priemonių vertę šiame kontekste. Grupė skirs ypatingą dėmesį neseniai įvykdytoms ir vykdomoms reformoms, tokioms kaip dviejų dokumentų rinkinio, EPS ir visų kitų atitinkamų priemonių įgyvendinimas.

Savo tyrime grupė ypatingą dėmesį skirs viešųjų finansų tvarumui, siekiui, kad nekiltų neatsakingo elgesio rizikos, taip pat kitiems svarbiausiems klausimams, tokiems kaip finansinis stabilumas, finansinė integracija ir pinigų politikos perdavimas.

Grupės nariai bus teisės ir ekonomikos, viešųjų finansų, finansų rinkų ir valstybės skolos valdymo ekspertai. Grupės bus paprašyta ne vėliau kaip 2014 m. kovo mėn. pateikti galutinę ataskaitą Komisijai. Komisija įvertins ataskaitą ir, jei tinkama, pateiks pasiūlymų prieš pasibaigiant jos įgaliojimams.

Naudojantis Stabilumo ir augimo pakto prevencine dalimi apsvarstyti, kokių dar būdų esama tam tikromis sąlygomis įtraukti vienkartinės viešųjų investicijų programas, kurių poveikis viešųjų finansų tvarumui įrodytas ir kurias valstybės narės parengė vertindamos savo stabilumo ir konvergencijos programas; tai bus atlikta 2013 m. pavasarį–vasarą, kai bus skelbiamas komunikatas dėl konvergencijos tvarkaraščio vidutinės trukmės tikslui pasiekti.

- Priėmus sprendimą dėl kitos ES daugiametės finansinės programos ir iki 2013 m. pabaigos, Komisija pateiks šiuos pasiūlymus, kuriais bus papildoma galiojanti ekonomikos valdymo sistema: i) pasiūlymą dėl priemonių, kuriomis siekiama užtikrinti glaudesnę esminių reformų projektų *ex-ante* koordinavimą, ir ii) pasiūlymą sukurti konvergencijos ir konkurencingumo priemonę siekiant suteikti finansinę paramą, kad būtų laiku įgyvendintos tvarų augimą skatinančios struktūrinės reformos. Ši nauja sistema, kuri visiškai atitinka Bendrijos metodą, būtų pagrįsta esamomis ES priežiūros procedūromis. Pagal šią sistemą didesnė ekonominės politikos integracija būtų derinama su finansine parama ir tokiu būdu būtų laikomasi principo, pagal kurį atsakomybę ir ekonominę drausmę skatinantys veiksmai derinami su didesniu solidarumu. Būtų ypač siekiama didinti valstybių narių asimetrinių sukrėtimų absorbuojamumą. Ši priemonė būtų pradinis didesnio fiskalinio pajėgumo kūrimo etapas.
- Be to, Komisija įsipareigoja greitai ir visapusiškai imtis tolesnių veiksmų, susijusių su: i) jos veiksmų, kuriais siekiama kovoti su mokestiniu sukčiavimu ir mokesčių slėpimu, planu, visų pirma turint mintyje veiksmų plane nurodytų direktyvų persvarstymą, taip pat ii) Komisijos 2012 m. užimtumo ir socialinės politikos srities dokumentų rinkinyje paskelbtomis priemonėmis ir pasiūlymais.
- Priėmus bendrą priežiūros mechanizmą, pateikti pasiūlymą dėl bendro bankų pertvarkymo mechanizmo, kurio užduotis – restruktūrizuoti ir pertvarkyti bankų sąjungoje dalyvaujančių valstybių narių bankus.
- Iki 2013 m. pabaigos pateikti pasiūlymą pagal SESV 138 straipsnio 2 dalį, siekiant priimti vieną poziciją dėl euro zonos stebėtojo statuso TVF vykdomojoje valdyboje, o vėliau – dėl vieno bendro euro zonos atstovo.

Komisija, remdamasi trumpojo laikotarpio veiksmais, apie kuriuos paskelbė projekte ir kurie gali būti vykdomi taikant antrinę teisę, įsipareigoja laiku pateikti aiškių idėjų dėl Sutarties pakeitimų deryboms, kurios būtų surengtos prieš kitus Europos Parlamento rinkimus 2014 m. siekiant nustatyti teisėkūros pagrindą veiksams, kuriuos numatoma atlikti vidutinės trukmės laikotarpiu, t. y. sukurti gerokai griežtesnę ekonominės ir biudžeto priežiūros ir kontrolės sistemą, toliau plėtoti Europos finansinį pajėgumą drauge remiant solidarumą ir tvarų augimą skatinančių struktūrinių reformų įgyvendinimą, taip pat didinti sprendimų priėmimo, tokiose srityse kaip apmokestinimas ir darbo rinkos, integraciją, nes tai svarbi solidarumo priemonė.

NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
Tarybos išvados dėl ekologinio ūkininkavimo. Reglamentavimo sistemos taikymas ir sektoriaus vystymasis	8906/13
Tarybos sprendimas, kuriuo Komisijai suteikiami įgaliojimai Europos Sąjungos vardu pradėti derybas dėl Tarptautinės konvencijos dėl Atlanto tunų apsaugos (ICCAT konvencijos) pakeitimų	8670/13
<p>Europos Komisijos pareiškimas Komisija nelaiko būtina, kad Tarybos sprendime, kuriuo įgaliojama pradėti derybas, būtų nurodytas materialinis teisinis pagrindas. Tačiau šiuo atveju Komisija tam neprieštarauja, atsižvelgdama į konkrečias sektoriuje susidariusias aplinkybes.</p>	
2013/267/ES: 2013 m. gegužės 13 d. Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi 65-oje Jūrų aplinkos apsaugos komiteto sesijoje dėl Būklės įvertinimo sistemos pakeitimų ir 92-oje Jūrų saugumo komiteto sesijoje dėl Tarptautinio saugaus valdymo kodekso pakeitimų, taip pat SOLAS konvencijos III skyriaus pakeitimų ir 1994 m. ir 2000 m. greitaeigių laivų kodeksų pakeitimų, susijusių su patekimu į uždaras patalpas ir gelbėjimo pratybomis OL L 155, 2013 6 7, p. 1–2	8759/13
2013/268/ES: 2013 m. gegužės 13 d. Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinėje jūrų organizacijoje (TJO) dėl tam tikrų kodeksų ir tam tikrų konvencijų bei protokolų susijusių pakeitimų priėmimo OL L 155, 2013 6 7, p. 3–6	8763/13

PAREIŠKIMAI dėl reglamentų 267/2013 ir 268/2013

Europos Komisijos pareiškimas

Komisija apgailestauja dėl to, kad Taryba iš sprendimo taikymo srities pašalino Tarptautinio teršimo nafta prevencijos liudijimo A ir B papildomųjų lapų, kurie pagal tarptautinę teisę turi būti laivuose, pakeitimą. Atsižvelgdama į tai, kad pagal Direktyvą 2009/16/EB uosto valstybės kontrolės pareigūnai turi tikrinti šias konkrečias naujausios redakcijos formas, Komisija mano, kad pasiūlytas pakeitimas daro poveikį Sąjungos teisei.

Nyderlandų pareiškimas

Tam, kad būtų apsaugoti Europos Sąjungos interesai, Nyderlandai balsuoja už siūlomą Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinėje jūrų organizacijoje (TJO) dėl tam tikrų kodeksų ir konvencijų susijusių pakeitimų priėmimo, ir už siūlomą Tarybos sprendimą dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi 65-oje Jūrų aplinkos apsaugos komiteto sesijoje dėl Būklės įvertinimo sistemos pakeitimų ir 92-oje Jūrų saugumo komiteto sesijoje dėl Tarptautinio saugaus valdymo kodekso pakeitimų, taip pat SOLAS konvencijos III skyriaus pakeitimų ir 1994 m. ir 2000 m. greitaeigių laivų kodeksų pakeitimų, susijusių su patekimu į uždaras patalpas ir gelbėjimo pratybomis.

Nors Nyderlandai ir pritaria pragmatiškam požiūriui atsižvelgiant į mūsų pareigą lojaliai bendradarbiauti ir apsaugoti Europos Sąjungos interesus, šiuo konkrečiu atveju šis balsavimas negali būti aiškinamas kaip mūsų pirminės pozicijos nagrinėjamoje byloje atsisakymas. Be to, tai nesukuria precedento panašiais atvejais, kai yra iškilęs atstovavimo išorės santykiuose kompetencijos klausimas.

Todėl turėtų būti visiškai aiškiai nurodyta, kad šiame pasiūlyme numatytais priemonėmis nedaromas poveikis Europos Sąjungos ir jos valstybių narių kompetencijos pasidalijimui ir kad šis balsavimas jokių būdu negali būti aiškinamas kaip pritarimas tam, jog SESV 218 straipsnio 9 dalis yra tinkamas teisinis pagrindas šiam Tarybos sprendimui.

Vokietijos pareiškimas

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalis yra nurodoma kaip pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinėje jūrų organizacijoje (TJO) dėl tam tikrų kodeksų ir tam tikrų konvencijų bei protokolų susijusių pakeitimų priėmimo, ir pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi 65-oje Jūrų aplinkos apsaugos komiteto sesijoje dėl Būklės įvertinimo sistemos pakeitimų ir 92-oje Jūrų saugumo komiteto sesijoje dėl Tarptautinio saugaus valdymo kodekso pakeitimų, taip pat SOLAS konvencijos III skyriaus pakeitimų ir 1994 m. ir 2000 m. greitaeigių laivų kodeksų pakeitimų, susijusių su patekimu į uždaras patalpas ir gelbėjimo pratybomis, (procedūrinis) teisinis pagrindas. Federalinė vyriausybė turi nuogąstavimų dėl šio teisinio pagrindo taikymo šiems sprendimams.

SESV 218 straipsnio 9 dalyje nustatyta procedūra netaikoma siekiant koordinuoti ES valstybių narių pozicijas tarptautinėse organizacijose, kurioms priklauso tik valstybės narės, o ne pati ES. Pati ES nėra TJO narė. TJO priklauso tik ES valstybės narės. Kadangi ES nėra TJO narė, šie sprendimai nėra tarptautinės organizacijos sprendimai, turintys teisinę galią ES, o tai yra tos nuostatos formuluotėje nustatyta sąlyga.

Federalinė vyriausybė nurodo, kad Vokietijos Federacinė Respublika panašiu atveju yra pareiškusi ieškinį Europos Sąjungos Teisingumo Teisme prieš sprendimą, grindžiamą SESV 218 straipsnio 9 dalimi (Byla C-399/12).

Turinio atžvilgiu pozicijos, kurių TJO laikysis Vokietija, atitiks pozicijas, dėl kurių susitarta Tarybos sprendime, tačiau tai nepakeis šiame pareiškime pareikštų nuogąstavimų dėl teisinio pagrindo ir neturės poveikio Vokietijos pozicijai pirmiau nurodytame teismo procese Europos Sąjungos Teisingumo Teisme.

Graikijos pareiškimas

Graikija pritaria abiejuose Tarybos sprendimuose (pasiūlyme dėl Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinėje jūrų organizacijoje (TJO) dėl tam tikrų kodeksų ir tam tikrų konvencijų bei protokolų susijusių pakeitimų priėmimo, ir pasiūlyme dėl Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi 65-oje Jūrų aplinkos apsaugos komiteto sesijoje dėl Būklės įvertinimo sistemos pakeitimų ir 92-oje Jūrų saugumo komiteto sesijoje dėl Tarptautinio saugaus valdymo kodekso pakeitimų, taip pat SOLAS konvencijos III skyriaus pakeitimų ir 1994 m. ir 2000 m. greitaeigių laivų kodeksų pakeitimų, susijusių su patekimu į uždaras patalpas ir gelbėjimo pratybomis) išdėstytų tekstų turiniui, kadangi šie tekstai buvo parengti derybų Taryboje metu, ir todėl Graikija pritarė ES pozicijoms vykdant veiklą TJO.

Vis dėlto, nors Graikija kaip ES valstybė narė pritaria pragmatiniam požiūriui atsižvelgiant į mūsų pareigą lojaliai bendradarbiauti, ji tebesilaiko išlygos dėl to, ar SESV 218 straipsnio 9 dalis yra tinkamas teisinis pagrindas priimti minėtus Tarybos sprendimus dėl pozicijos, kurios turi būti laikomasi Europos Sąjungos vardu, ir dėl atitinkamos procedūros dėl ES valstybių narių ir TJO veiksmų koordinavimo.

Be to, Graikija mano, kad pirmiau minėta procedūra neturi būti sukuriama precedentas panašioms atvejams, kai kyla arba kils atstovavimo ES valstybėms narėms išorės santykiuose su TJO ar kitomis tarptautinėmis organizacijomis kompetencijos klausimas.

Kipro pareiškimas

Siekiant sudaryti sąlygas Tarptautinei jūrų organizacijai (TJO) daryti pažangą sprendžiant jos kompetencijai priklausančius klausimus, didinti saugą bei saugumą jūroje ir gerinti aplinkos apsaugą, Kipras neprieštaruoja tam, kad būtų priimti siūlomi Tarybos sprendimai dėl pozicijų, kurių turės laikytis Sąjungos valstybės narės:

- 1) TJO Jūrų aplinkos apsaugos komiteto 65-oje ir 66-oje sesijose, TJO Jūrų saugumo komiteto 92-oje ir 93-ioje sesijose ir TJO Asamblėjos 28-oje eilinėje sesijoje dėl:
 - a) TJO priemonių įgyvendinimo kodekso priėmimo;
 - b) TJO pripažintų organizacijų kodekso priėmimo;
 - c) tam tikrų tarptautinių konvencijų ir protokolų, kurių deponavimo funkcijas atlieka TJO generalinis sekretorius pakeitimų, dėl kurių pirmiau minėti kodeksai ir TJO valstybių narių audito sistema taps privalomi, priėmimo; ir
 - d) pirmiau minėtų pakeitimų pripažinimo pagal atitinkamas tų konvencijų ir protokolų nuostatas;
- 2) TJO Jūrų aplinkos apsaugos komiteto 65-oje sesijoje dėl Būklės įvertinimo sistemos; ir
- 3) TJO Jūrų saugumo komiteto 92-oje sesijoje dėl Tarptautinio saugaus valdymo kodekso pakeitimų, taip pat 1974 m. Tarptautinės konvencijos dėl žmogaus gyvybės apsaugos jūroje su pakeitimais III skyriaus pakeitimų ir 1994 m. bei 2000 m. greitaeigių laivų kodeksų ir Laivų su oro pagalve ar su povandeniniais sparnais kodekso pakeitimų, susijusių su patekimu į uždaras patalpas ir gelbėjimo pratybomis.

Vis dėlto Kipras norėtų pabrėžti, jog tai, kad Kipras neprieštaruoja siūlomiems Tarybos sprendimams, nėra ir negali būti laikoma kuriamu ar esamu bet kokios formos precedentu ir nėra bei negali būti aiškinama kaip kuriamas ar esamas bet kokios formos precedentas, ir tai nedaro poveikio nuomonėms ir pozicijoms, kurias Kipras gali nuspręsti pareikšti ar kurių jis gali laikytis atsižvelgdamas į tai, kokį sprendimą byloje dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 218 straipsnio 9 dalies nuostatų taikymo priims Europos Teisingumo Teismas, ir norėtų, kad tai būtų įtraukta į protokolą.

013/263/EU: 2013 m. gegužės 13 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Rusijos Federacijos susitarimo dėl narkotinių medžiagų pirmtakų (prekursorių) pasirašymo Europos Sąjungos vardu OL L 154, 2013 6 6, p. 5–5	8415/13
Tarybos sprendimas, kuriuo Komisija įgaliojama pradėti derybas dėl ES ir Australijos apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemų susiejimo	8805/13
2013 m. gegužės 13 d. Tarybos direktyva 2013/12/ES, kuria dėl Kroatijos Respublikos stojimo adaptuojama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/27/ES dėl energijos vartojimo efektyvumo OL L 141, 2013 5 28, p. 28–29	8284/13
2013 m. gegužės 13 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 479/2013 dėl reikalavimo pateikti įvežimo ir išvežimo bendrąsias deklaracijas netaikymo vežant Sąjungos prekes Neumo koridoriais OL L 139, 2013 5 25, p. 1–3	8214/13
Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turės būti laikomasi Jungtinių Tautų Tarptautinės prekybos teisės komisijoje ir jos III darbo grupėje derantis dėl teisinę galią turinčio standarto, taikomo su tarpvalstybiniais el. prekybos sandoriais susijusių ginčų elektroniniam sprendimui	8992/13
2013/296/ES: 2013 m. gegužės 13 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Moldovos Respublikos susitarimo, kuriuo iš dalies keičiamas Europos bendrijos ir Moldovos Respublikos susitarimas dėl vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo, sudarymo OL L 168, 2013 6 20, p. 1–9	12012/12
2013/297/ES: 2013 m. gegužės 13 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Ukrainos susitarimo, kuriuo iš dalies keičiamas Europos bendrijos ir Ukrainos susitarimas dėl vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo, sudarymo OL L 168, 2012 6 20, p. 10–17	12282/12

2013 m. gegužės 13 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 430/2013, kuriuo importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos ir Tailando kilmės kaliojo ketaus vamzdžių arba vamzdelių jungiamosioms detalėms su sriegiais nustatomas galutinis antidempingo muitas, galutinai surenkamas laikinasis muitas ir nutraukiamas tyrimas dėl Indonezijos OL L 129, 2013 5 14, p. 1–11	8518/13
2013 m. gegužės 13 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 412/2013, kuriuo importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės keraminiais stalo ir virtuvės reikmenims nustatomas galutinis antidempingo muitas ir galutinai surenkamas laikinasis muitas OL L 131, 2013 5 15, p. 1–45	8539/13
Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Sąjunga turi laikytis Bendradarbiavimo taryboje, įsteigtoje Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Irako Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimu, dėl Bendradarbiavimo tarybos ir Bendradarbiavimo komiteto darbo tvarkos taisyklių priėmimo ir dėl specialių pakomitečių įsteigimo ir jų įgaliojimų nustatymo	8222/1/13 REV 1
Tarybos išvados dėl ES prisijungimo prie Specialiojo tribunolo Libanui valdymo komiteto	9244/13
2013 m. gegužės 14 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (EKONOMIKOS ir FINANSŲ REIKALAI) 3228-as posėdis	
NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
Tarybos išvados „Kovos su klimato kaita finansavimas. „Skubios pradžios“ finansavimas“	9131/13
Tarybos išvados dėl Bendros mokėjimų eurais erdvės	9231/13

Tarybos išvados dėl Europos Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr. 24/2012 „Europos Sąjungos solidarumo fondo veiksmas, reaguojant į 2009 m. žemės drebėjimą Abrucuose. Operacijų aktualumas ir išlaidos“	8591/13		
2013/237/ES: 2013 m. gegužės 14 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo Čekijos Respublikai ir Lenkijos Respublikai leidžiama taikyti specialias priemones, kuriomis nukrypstama nuo Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 5 straipsnio OL L 141, 2013 5 28, p. 37–41	8121/13		
2013/230/ES: 2013 m. gegužės 14 d. Tarybos sprendimas dėl automatinio keitimosi transporto priemonių registracijos duomenimis su Bulgarija pradžios OL L 138, 2013 5 24, p. 12–12	8282/13		
2013/229/ES: Tarybos sprendimas 2013 m. gegužės 14 d. dėl automatinio keitimosi daktiloskopiniais duomenimis Rumunijoje pradžios OL L 138, 2013 5 24, p. 11–11	8276/13		
Tarybos išvados dėl kovos su mokesčių slėpimu ir mokestinio sukčiavimo	9149/1/13 REV 1		
Tarybos išvados dėl makroekonominės priežiūros procedūros. Nuodugnios apžvalgos	9129/13		
2013 m. gegužės 16-17 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (ŠVIETIMAS, JAUNIMAS, KULTŪRA IR SPORTAS) 3239-as posėdis			
TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI			
AKTAS	DOKUMENTAS	BALSAVIMO TAISYKLĖ	BALSAVIMO REZULTATAI
Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija, siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą dėl muitinės atliekamo intelektinės nuosavybės teisių vykdymo užtikrinimo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1383/2003 OL C 170E, 2013 6 15, p. 28–49.	6353/13	Kvalifikuota balsų dauguma	Visos valstybės narės balsavo „už“

NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
Tarybos išvados dėl Europos Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr. 22/2012 dėl Europos integracijos fondo ir Europos pabėgėlių fondo	9106/13
Tarybos rekomendacija siekiant ištaisyti perviršinio valdžios sektoriaus deficito padėtį Kipre	9332/13
2013 m. gegužės 16 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 465/2013, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 192/2007, nustatantis galutinį antidempingo muitą tam tikram Indijos, Indonezijos, Malaizijos, Korėjos Respublikos, Tailando ir Taivano kilmės importuojamam polietileno tereftalatui OL L 135, 2013 5 22, p. 1–2	8886/13
2013 m. gegužės 16 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas 2013/219/BUSP, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2011/486/BUSP dėl ribojamųjų priemonių tam tikriems asmenims, grupėms, įmonėms ir subjektams atsižvelgiant į padėtį Afganistane OL L 133, 2013 5 17, p. 22–25	9028/13
2013 m. gegužės 16 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 451/2013, kuriuo įgyvendinamos Reglamento (ES) Nr. 753/2011 dėl ribojamųjų priemonių tam tikriems asmenims, grupėms, įmonėms ir subjektams atsižvelgiant į padėtį Afganistane 11 straipsnio 1 ir 4 dalys OL L 133, 2013 5 17, p. 1–4	9031/13
Tarybos išvados dėl aukštojo mokslo socialinio aspekto OL C 168, 2013 6 14, p. 2–4	8574/13
Tarybos išvados dėl jaunimo politikos potencialo maksimalaus išnaudojimo siekiant strategijos „Europa 2020“ tikslų	9094/13

Tarybos išvados dėl kokybiško darbo su jaunimu svarbos jaunimo vystymusi, gerovei ir socialinei įtraukčiai OL C 168, 2013 6 14, p. 5–9	8575/13
2013/286/ES: 2013 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimas dėl Danijos ir Kipro miestų paskelbimo 2017 m. Europos kultūros sostinėmis ir Maltos miesto paskelbimo 2018 m. Europos kultūros sostine OL L 162, 2013 6 14, p. 9–9	8931/13
Tarybos ir Taryboje posėdžiavusių valstybių narių vyriausybių atstovų išvados dėl sportininkų dvejopo pobūdžio profesinės veiklos OL C 168, 2013 6 14, p. 10–12	9112/13
2013 m. gegužės 21 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (BENDRIEJI REIKALAI) 3240-as posėdis	
NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
Tarybos išvados dėl Europos Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr. 20/2012 „Ar komunalinių atliekų tvarkymo infrastruktūros projektams skirtas struktūrinių priemonių finansavimas veiksmingai padeda valstybėms narėms siekti ES atliekų politikos tikslų?“	9238/13
Tarybos išvados dėl Europos Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr. 21/2012 „Sanglaudos politikos investicijų į energijos vartojimo efektyvumą ekonominis veiksmingumas“	9245/13

2013 m. gegužės 21 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 461/2013, kuriuo, pagal Reglamento (EB) Nr. 597/2009 18 straipsnį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, tam tikram importuojamam Indijos kilmės polietileno tereftalatui (PET) nustatomas galutinis kompensacinis muitas OL L 137, 2013 5 23, p. 1–29	8834/13
2013/226/ES: 2013 m. gegužės 21 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo atmetamas pasiūlymas dėl Tarybos įgyvendinimo reglamento, kuriuo, pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, tam tikram importuojamam Indijos, Taivano ir Tailando kilmės polietileno tereftalatui nustatomas galutinis antidempingo muitas ir baigiamas su tam tikru importuojamu Indonezijos ir Malaizijos kilmės polietileno tereftalatu susijęs priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimas, tokiu mastu, kokiu šiuo pasiūlymu tam tikram importuojamam Indijos, Taivano ir Tailando kilmės polietileno tereftalatui būtų nustatytas galutinis antidempingo muitas OL L 136, 2013 5 23, p. 12–14	9338/13
2013 m. gegužės 22 d. baigta rašytinė procedūra	
NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
2013 m. gegužės 22 d. Tarybos sprendimas 2013/233/BUSP dėl Europos Sąjungos integruoto sienų valdymo pagalbos misijos Libijoje (EUBAM Libya) OL L 138, 2013 5 24, p. 15–18	8443/13
2013 m. gegužės 27–28 d. Briuselyje įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (UŽSIENIO REIKALAI) 3241-as posėdis	
NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
Tarybos išvados dėl Sirijos	9579/13
Tarybos išvados dėl Malio	9774/13
Tarybos išvados dėl aprūpinimo maistu ir mitybos saugumo vykdant išorės pagalbą	9134/13

2013 m. gegužės 27 d. Tarybos sprendimas 2013/240/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/279/BUSP dėl Europos Sąjungos policijos misijos Afganistane (EUPOL AFGHANISTAN) OL L 141, 2013 5 28, p. 44–46	8567/13
2013 m. gegužės 27 d. Tarybos sprendimas 2013/241/BUSP, kuriuo iš dalies keičiami Bendrieji veiksmai 2008/124/BUSP dėl Europos Sąjungos teisinės valstybės misijos Kosove, EULEX KOSOVO OL L 141, 2013 5 28, p. 47–47	8734/13
Tarybos sprendimas, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas su Libija, siekiant pasiekti susitarimą dėl Europos Sąjungos integruoto sienų valdymo pagalbos misijos Libijoje (EUBAM Libya) statuso	9322/13
2013 m. gegužės 27 d. Tarybos sprendimas 2013/269/BUSP, kuriuo valstybės narės įgaliojamos dėl Europos Sąjungos interesų pasirašyti Sutartį dėl prekybos ginklais OL L 155, 2013 6 7, p. 9–9	9554/13
2013 m. gegužės 27 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 488/2013, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 204/2011 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje OL L 141, 2013 5 28, p. 1–3	9561/13
Tarybos išvados dėl ES požiūrio į atsparumą	8477/13
Tarybos išvados dėl 2013 m. metinės ataskaitos Europos Vadovų Tarybai dėl ES paramos vystymuisi tikslų	9333/13
Tarybos išvados dėl Europos Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr. 17/2012 „Europos plėtros fondo (EPF) įnašas į tvaraus kelių tinklo kūrimą Užsachario Afrikoje“	8857/13
2013/257/ES: 2013 m. gegužės 27 d. Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi AKR ir ES ministrų taryboje dėl Afrikos, Karibų jūros bei Ramiojo vandenyno (AKR) grupės valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių partnerystės susitarimo 2014–2020 m. laikotarpio daugiametės finansinės programos OL L 150, 2013 6 4, p. 23–25	9164/13
2013/258/ES: 2013 m. gegužės 27 d. Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kuri Europos Sąjungos vardu turi būti priimta AKR ir ES ministrų taryboje dėl Somalio Federacinės Respublikos statuso, susijusio su Partnerystės susitarimu tarp Afrikos, Karibų jūros bei Ramiojo vandenyno grupės valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių OL L 150, 2013 6 4, p. 26–27	9444/13

2013 m. gegužės 29–30 d. Liuksemburge įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (Konkurencingumas) 3242-as posėdis	
NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
Tarybos sprendimas, kuriuo Komisija įgaliojama Europos Sąjungos vardu vesti derybas dėl Monrealio protokolo dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų pakeitimų ir pataisų	9186/13
2013/303/ES: 2013 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimas dėl protokolo, kuriuo nustatomos žvejojimo galimybės ir finansinis įnašas, numatyti Europos Sąjungos ir Dramblio Kaulo Kranto Respublikos susitarime (2013–2018 m.), pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo OL L 170, 2013 6 22, p. 1–1	8698/13
2013 m. gegužės 29 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 591/2013 dėl žvejojimo galimybių paskirstymo pagal protokolą, kuriuo nustatomos žvejojimo galimybės ir finansinė kompensacija, numatyti Europos Sąjungos ir Dramblio Kaulo Kranto Respublikos susitarime (2013–2018 m.) OL L 170, 2013 6 22, p. 21–22	8700/13
2013 m. gegužės 29 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas 2013/248/BUSP, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2012/642/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Baltarusijai OL L 143, 2013 5 30, p. 24–25	9593/13
2013 m. gegužės 29 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 494/2013, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (EB) Nr. 765/2006 dėl Baltarusijai taikomų ribojamųjų priemonių OL L 143, 2013 5 30, p. 1–2	9594/13
2013 m. gegužės 29 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 508/2013, kuriuo, atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį, tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės volframo elektrodams nustatomas galutinis antidempingo muitas OL L 150, 2013 6 4, p. 1–12	9310/13

2013 m. gegužės 29 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 501/2013, kuriuo Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 990/2011 Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračiams nustatyto galutinio antidempingo maito taikymas išplečiamas importuojamiems dviračiams, siunčiamiems iš Indonezijos, Malaizijos, Šri Lankos ir Tuniso ir deklaruojamiems arba nedeklaruojamiems kaip Indonezijos, Malaizijos, Šri Lankos ir Tuniso kilmės OL L 153, 2013 6 5, p. 1–16	9345/13
2013 m. gegužės 29 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 502/2013, kuriuo, pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 3 dalį atlikus tarpinę peržiūrą, iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 990/2011, kuriuo importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračiams nustatomas galutinis antidempingo maitas OL L 153, 2013 6 5, p. 17–47	9348/13
Tarybos išvados dėl pažangaus reglamentavimo	9533/13
Tarybos išvados „ES kosmoso pramonės politika. Ekonomikos augimo potencialo kosmoso sektoriuje išnaudojimas“	9599/13
Tarybos išvados „Itin našus skaičiavimas. Europa pasaulinėse lenktynėse“	9808/13
Tarybos išvados „ES tarptautinio bendradarbiavimo mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje stiprinimas ir koncentravimas. Strateginis požiūris“	9701/13
Tarybos rezoliucija dėl konsultacinės veiklos Europos mokslinių tyrimų erdvės srityje	10331/13
2013 m. gegužės 31 d. baigta rašytinė procedūra	
NE TEISĖKŪROS PROCEDŪRA PRIIMTI AKTAI	
AKTAS	DOKUMENTAS / PAREIŠKIMAI
2013/255/BUSP: 2013 m. gegužės 31 d. Tarybos sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai OL L 147, 2013 6 1, p. 14–45	9021/13